II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1105/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Νοεμβρίου 2010

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. **Προσωρινά μέτρα**

(1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 478/2010 [2] («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού») η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες («ΝΜΑ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Στις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας («Κορέα») και Ταϊβάν δεν επιβλήθηκαν προσωρινά μέτρα.

(2) Η διαδικασία κινήθηκε μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 27 Ιουλίου 2009 από την CIRFS — European Man-made Fibres Association (Ευρωπαϊκή ένωση κατασκευαστών τεχνητών και συνθετικών ινών) («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών ΝΜΑ που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στη συγκεκριμένη περίπτωση πάνω από το 60 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ΝΜΑ.

(3) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 15 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 έως την 30ή Ιουνίου 2009 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από τον Ιανουάριο 2005 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («εξεταζόμενη περίοδος»).

1.2. **Επακόλουθη διαδικασία**

(4) Μετά τη γνωστοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

(5) Όσον αφορά τα συμφέροντα της Ένωσης, πραγματοποιήθηκαν συμπληρωματικές επισκέψεις ελέγχου στις ακόλουθες εταιρείες:

Χρήστες στην Ένωση

— Continental AG,

— Oppermann Automotive Webbing GmbH,

— Katradis Marine Ropes Industry SA,

— Mehler Texnologies GmbH,

— E. Oppermann GmbH,

— Oppermann Industrial Webbing s.r.o.,

— Contitech Transportbandsysteme GmbH.

(6) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε ακρόαση και την παρέμβαση του υπεύθυνου ακροάσεων. Το εν λόγω αίτημα υποβλήθηκε ύστερα από την προσωρινή γνωστοποίηση. Εγκρίθηκε το αίτημα για ακρόαση παρουσία του υπευθύνου ακροάσεων.

[1] ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ L 135 της 2.6.2010, σ. 3.

(7) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και για το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής καταγωγής ΛΔΚ και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («τελική γνωστοποίηση»). Επίσης, δόθηκε στα μέρη προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

(8) Το υπό εξέταση προϊόν είναι NMA (άλλα από τα νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένο για τη λιανική πώληση, στο οποίο περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex καταγωγής ΛΔΚ, Κορέας και Ταϊβάν («το υπό εξέταση προϊόν» ή «NMA»), που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 5402 20 00.

(9) Ύστερα από την κοινοποίηση προσωρινών δασμών, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε τις διαφορές μεταξύ των νημάτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ελαστικών επισώτρων, τα επονομαζόμενα νήματα με «υψηλό μέτρο ελαστικότητας και μικρό βαθμό συστολής» (HMLS), και άλλα είδη νημάτων, επειδή αυτό το είδος απαιτεί μακροχρόνιες και δαπανηρές τεχνικές δοκιμές πριν λάβει έγκριση για τις προδιαγραφές (HMLS) που επιβάλλονται από τους αγοραστές. Επιπλέον, αυτό το μέρος ισχυρίστηκε ότι δεν ήταν σαφές ποιοι παράγοντες λαμβάνονταν υπόψη για τον προσωρινό καθορισμό της ύπαρξης ενιαίου προϊόντος. Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος έφερε το επιχείρημα ότι τα νήματα HMLS και άλλα είδη νημάτων έχουν διαφορετικές δομές κόστους.

(10) Προς απάντηση αυτών των ισχυρισμών πρέπει να σημειωθεί ότι το υπό εξέταση προϊόν χρησιμοποιείται σε πολλές και διάφορες εφαρμογές, όπως η ενίσχυση των ελαστικών, τα διπλόφαρδα υφάσματα, οι ζώνες ασφαλείας, οι αερόσακοι, τα χοντρά σχοινιά, τα δίχτυα και διάφορες βιομηχανικές εφαρμογές. Επομένως, υπάρχουν πολλαπλές διαφορετικές εφαρμογές και κατά συνέπεια υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τύποι και προδιαγραφές.

(11) Για να καθοριστεί ότι τα HMLS και άλλοι τύποι νημάτων αποτελούν ενιαίο προϊόν, τα κύρια κριτήρια ήταν τα βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά. Πράγματι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 19 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, από την έρευνα προέκυψε ότι μολονότι τα νήματα με «υψηλό μέτρο ελαστικότητας και μικρό βαθμό συστολής» έχουν ορισμένα διακριτικά χαρακτηριστικά σε σύγκριση με άλλα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, (π.χ. ελαστικότητα, συστολή, αντοχή εφελκυσμού και αντοχή σε καταπόνηση), οι διάφοροι τύποι του υπό εξέταση προϊόντος έχουν όλοι τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά. Επομένως, θεωρείται ότι αποτελούν ένα ενιαίο προϊόν.

(12) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς σχετικά με τις διαφορές στη δομή του κόστους, πρέπει να σημειωθεί ότι αυτό το κριτήριο δεν αποτελεί από μόνο του αποφασιστικό κριτήριο για να καθοριστεί αν τα HMLS αποτελούν διαφορετικό προϊόν από τους άλλους τύπους νημάτων μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες. Οι διαφορές κόστους, τιμών και παραγωγικής διαδικασίας δεν δικαιολογούν, εξ ορισμού, το συμπέρασμα ότι ένας ορισμένος τύπος προϊόντων, όπως τα νήματα με «υψηλό μέτρο ελαστικότητας και μικρό βαθμό συστολής», πρέπει να θεωρηθεί ως διαφορετικό προϊόν, εφόσον αυτός ο τύπος παρουσιάζει τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά με τους άλλους τύπους προϊόντων.

(13) Συνεπώς, δεν θεωρείται δικαιολογημένος ο αποκλεισμός των νημάτων HMLS από το πεδίο εφαρμογής της έρευνας και συνεπώς απορρίπτονται οι ισχυρισμοί στο πλαίσιο αυτό.

(14) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 16 έως 20 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. **Ταϊβάν**

3.1.1. *Κανονική αξία*

(15) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Ταϊβάν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η τιμή των κύριων πρώτων υλών, καθαρό τερεφθαλικό οξύ (PTA) και μονοαιθυλενογλυκόλη (MEG), που αγόρασε για την παραγωγή νημάτων μεγάλης αντοχής παρουσίασε διακυμάνσεις κατά την ΠΕ. Ιδίως, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές αγοράς μειώθηκαν έντονα ιδίως στο 4ο τρίμηνο του 2008. Συνεπώς ισχυρίστηκε ότι αυτό έπρεπε να ληφθεί υπόψη κατά τον προσδιορισμό των κανονικών τιμών του, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή σύγκριση με τις τιμές εξαγωγής.

(16) Τα πορίσματα στην αιτιολογική σκέψη 18 είναι το αποτέλεσμα πολύ διεξοδικής ανάλυσης των στοιχείων που υποβλήθηκαν από τον εξαγωγέα και τα οποία επαληθεύτηκαν κατά την επίσκεψη επαλήθευσης. Συνεπώς, θεωρήθηκε ότι στην εν λόγω περίπτωση δικαιολογείται ο προσδιορισμός κανονικών αξιών για ορισμένες περιόδους της ΠΕ, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι διακυμάνσεις στις τιμές των πρώτων υλών.

(17) Δεν υπήρχαν άλλα σχόλια σχετικά με τη μέθοδο που περιγράφεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού στις αιτιολογικές σκέψεις 86 και 87. Η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον προσδιορισμό κανονικής αξίας για τον παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν μπορεί να επιβεβαιωθεί.

3.1.2. *Τιμή εξαγωγής*

(18) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο ταϊβανέζος παραγωγός που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15 πούλησε μεγαλύτερους όγκους του υπό εξέταση προϊόντος στην αγορά της Ένωσης κατά το πρώτο εξάμηνο της ΠΕ όταν οι τιμές των πρώτων υλών ήταν χαμηλότερες. Τα πορίσματα πρέπει να επίσης να κατανοηθούν από την άποψη των περιεχομένων της αιτιολογικής σκέψης 16.

(19) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την τιμή εξαγωγής, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 88 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.3. *Σύγκριση*

(20) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσδιορίστηκαν με τον τρόπο που εξηγείται παραπάνω. Η κανονική αξία που προσδιορίστηκε για τον εν λόγω παραγωγό και η τιμή εξαγωγών του συγκρίθηκε σε κατά δυνατόν πιο κοντινές περιόδους έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Αυτό είναι σύμφωνο με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(21) Δεν υποβλήθηκαν άλλες παρατηρήσεις σχετικά με τη σύγκριση της κανονικής αξίας και την τιμή εξαγωγής των παραγωγών εξαγωγέων από την Ταϊβάν. Συνεπώς, τα περιεχόμενα της αιτιολογικής σκέψης 89 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

3.1.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(22) Υπενθυμίζεται ότι στην αιτιολογική σκέψη 92 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι ήταν ελάχιστο το περιθώριο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα για την Ταϊβάν. Το οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ που ορίστηκε για τον παραγωγό από την Ταϊβάν, ο οποίος αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15 είναι πλέον κατώτερο του ελάχιστου κατωφλίου. Συνεπώς, επιβεβαιώνεται ότι είναι ελάχιστο το οριστικό περιθώριο ντάμπιγκ σε εθνική κλίμακα για την Ταϊβάν.

3.2. **Η ΛΔΚ**

3.2.1. *Καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ)*

(23) Υπενθυμίζεται ότι αναγγέλθηκαν 11 παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ. Οι εταιρείες αυτές αντιπροσωπεύουν το 100 % των συνολικών εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην αγορά της Ένωσης στη διάρκεια της ΠΕ. Ένα δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων ή ομάδων συνδεδεμένων εταιρειών επιλέχθηκε με βάση τον μεγαλύτερο όγκο εξαγωγών με στόχο τον καθορισμό του δασμού ντάμπινγκ για τη ΛΔΚ. Οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα ζήτησαν ΚΟΑ αλλά μόνον ένας βρέθηκε να το αξίζει.

(24) Ύστερα από την κοινοποίηση σχετικά με το ΚΟΑ, οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς στους οποίους δεν χορηγήθηκε το ΚΟΑ υπέβαλαν παρατηρήσεις οι οποίες συνοψίζονται παρακάτω.

(25) Ο πρώτος παραγωγός-εξαγωγέας διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με μια περιοριστική ρήτρα στις επιχειρηματικές δραστηριότητες, τα προβλήματα που συνάντησε με το λογιστικό σύστημά του και την πληρωμή ορισμένων στοιχείων όπως δικαιώματα χρήσης της γης.

(26) Αυτός ο εξαγωγέας παραδέχτηκε την ύπαρξη περιοριστικής ρήτρας στο καταστατικό του (ΕτΚ). Ισχυρίστηκε αλλά δεν απέδειξε ότι η εν λόγω ρήτρα έπαψε να παράγει νομικά αποτελέσματα στη δραστηριότητά του. Παρομοίως, όσον αφορά τα λογιστικά προβλήματα, η εταιρεία παραδέχτηκε την ύπαρξη διαφωνιών μεταξύ των λογιστικών βιβλίων και των ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων, αλλά ισχυρίστηκε ότι οι διαφωνίες αυτές ήταν ασήμαντες και διαλευκάνθηκαν κατά την έρευνα. Πρέπει να διασαφηνιστεί ότι τα προβλήματα που αντιμετωπίστηκαν στο λογιστικό σύστημα της εν λόγω εταιρείας και οδήγησαν στην απόρριψη του ΚΟΑ δεν ήταν ασήμαντα αλλά ουσιαστικά, ειδικότερα σχετικά με την καταγραφή ορισμένων στοιχείων ενεργητικού και αποκλίσεις που διαπιστώθηκαν μεταξύ ορισμένων λογιστικών βιβλίων και εγγράφων που υποβλήθηκαν κατά την επιτόπου επίσκεψη.

(27) Ο δεύτερος παραγωγός-εξαγωγέας υπέβαλε παρατηρήσεις ιδίως σχετικά με τα ευρήματα που αφορούν την εισφορά κεφαλαίου, μια περιοριστική ρήτρα στις επιχειρηματικές του δραστηριότητες και την απόκτηση δικαιωμάτων χρήσης της γης.

(28) Όσον αφορά την εισφορά κεφαλαίου, ο εξαγωγέας επανέφερε τα ίδια επιχειρήματα όπως και κατά το στάδιο επιβολής προσωρινού δασμού, δηλαδή η συνεισφορά κεφαλαίου είχε καταβληθεί δεόντως. Έφερε το επιχείρημα ότι η τεχνική τεχνογνωσία είναι μια ειδική κατηγορία γνώσης η οποία δεν χρειάζεται να κατοχυρωθεί με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή να καταχωρηθεί και συνεπώς η εισφορά κεφαλαίου, μολονότι ήταν σε είδος, πραγματοποιήθηκε σωστά. Όσον αφορά τα άλλα θέματα, επανέφερε το επιχείρημα ότι η περιοριστική ρήτρα δεν ήταν υποχρεωτική για την επιχείρηση και ότι οι απαιτήσεις επενδύσεων που συνδέονται με την αγορά της γης δεν αποτελούν διαστρεβλώσεις αλλά έχουν σχέση με την πολιτική των αρχών χωροταξίας.

(29) Ωστόσο, αυτά τα επιχειρήματα είχαν ήδη προβληθεί και είχαν απορριφθεί στο προσωρινό στάδιο. Ακόμη και αν οι απαιτήσεις επενδύσεων έχουν σχέση με τις υπεύθυνες για την πολιτική χωροταξίας αρχές, δεν θεωρούνται συμβατές με το ΚΟΑ. Δεν υποβλήθηκαν νέα στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να αλλάξουν τα προσωρινά συμπεράσματα που αντικατοπτρίζονται στην αξιολόγηση ΚΟΑ στις αιτιολογικές σκέψεις 50 και 51 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(30) Με βάση τα προαναφερόμενα, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 46 έως 52 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.2. *Ατομική εξέταση*

(31) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 28 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δύο παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι δεν συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα ζήτησαν να καθοριστεί ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, οι αιτήσεις για ατομική εξέταση θα μπορούσαν να εξεταστούν μόνον μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων.

(32) Και οι δύο εταιρείες απάντησαν στο έντυπο αίτησης ΚΟΑ εντός της καθορισθείσας προθεσμίας. Ύστερα από την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που προσκομίστηκαν στα έντυπα αίτησης και όλες τις άλλες πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες στις εγκαταστάσεις των εξεταζόμενων εταιρειών.

— Oriental Industries Co., Ltd,

— Hangzhou Huachun Chemical Fibers Co., Ltd.

(33) Για λόγους ευχερέστερης παραπομπής και μόνο, τα κριτήρια ΚΟΑ συνοψίζονται ως εξής:

1. οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος καθορίζονται σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· το κόστος των σημαντικότερων εισροών αντικατοπτρίζει ουσιαστικά τις αξίες που επικρατούν στην αγορά·

2. οι επιχειρήσεις τηρούν σαφή λογιστική καταγραφή, υποκείμενη σε ανεξάρτητο έλεγχο βάσει των διεθνών λογιστικών προτύπων («ΔΛΠ»), η οποία εφαρμόζεται για όλους τους σκοπούς·

3. δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς·

4. η ασφάλεια δικαίου και η σταθερότητα διασφαλίζονται από νομοθεσία σχετικά με την πτώχευση και το ιδιοκτησιακό καθεστώς·

5. οι πράξεις μετατροπής του συναλλάγματος πραγματοποιούνται στις τιμές της αγοράς.

(34) Αμφότερες οι εταιρείες είχαν στα έγγραφα καταγραφής μια περιοριστική ρήτρα όσον αφορά την κατανομή των πωλήσεων μεταξύ των εξαγωγών και των εγχώριων αγορών. Για ένα εξαγωγέα διαπιστώθηκαν διάφορες ασυνέπειες και ανεπάρκειες στο λογιστικό σύστημα του αιτούντα, γεγονός που οδήγησε στο συμπέρασμα ότι οι λογαριασμοί δεν ήταν καθαροί, δεν είχαν καταρτιστεί και δεν είχαν ελεγχθεί σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα. Τέλος, ορισμένες στρεβλώσεις οφειλόμενες στη μετάβαση από παλαιότερο καθεστώς ελεγχόμενης οικονομίας διαπιστώθηκαν ιδίως όσον αφορά την αγορά δικαιωμάτων χρήσης της γης από την εταιρεία.

(35) Βάσει αυτού, βγήκε το συμπέρασμα ότι καμία από τις δύο εταιρείες δεν πληρούσε όλα τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού και ότι δεν θα μπορούσε να του αναγνωριστεί ΚΟΑ.

3.2.3. *Ατομική μεταχείριση (ΑΜ)*

(36) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, καθορίζεται, ενδεχομένως, ενιαίος δασμός σε εθνική κλίμακα για τις χώρες στις οποίες εφαρμόζεται αυτό το άρθρο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες οι εταιρείες είναι σε θέση να αποδείξουν ότι πληρούν όλα τα κριτήρια του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού για τη χορήγηση ΑΜ.

(37) Οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι ζήτησαν ατομική εξέταση δεν πληρούσαν τα κριτήρια ΚΟΑ αλλά υπέβαλαν επίσης αίτηση για ΑΜ στην περίπτωση που θα δεν τους αναγνωριζόταν ΚΟΑ.

(38) Εν συντομία και για ενδεικτικούς μόνο λόγους, τα κριτήρια ΑΜ παρατίθενται παρακάτω:

1. σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπούς ή σε περίπτωση κοινών επιχειρήσεων, οι εξαγωγείς είναι ελεύθεροι να επαναπατρίζουν κεφάλαια και κέρδη·

2. οι τιμές εξαγωγής και οι ποσότητες των εξαγόμενων προϊόντων και οι όροι και προϋποθέσεις πώλησης καθορίζονται ελεύθερα·

3. η πλειοψηφία των μετοχών ανήκει σε ιδιώτες. Οι δημόσιοι υπάλληλοι που συμμετέχουν στο διοικητικό συμβούλιο ή κατέχουν διευθυντικές θέσεις πρέπει είτε να αποτελούν μειονότητα είτε να καταδειχθεί ότι η εταιρεία είναι επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση·

4. οι μετατροπές των νομισμάτων πραγματοποιούνται με τις τιμές μετατροπής της αγοράς· και

5. Η κρατική παρέμβαση δεν ήταν σε τέτοιο επίπεδο, ώστε να επιτρέπει την καταστρατήγηση των μέτρων σε περίπτωση που εφαρμόζονται σε επιμέρους εξαγωγείς διαφορετικοί δασμολογικοί συντελεστές.

(39) Βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, διαπιστώθηκε ότι αυτοί οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα, οι οποίοι ζήτησαν ατομική μεταχείριση, πληρούσαν όλες τις προαναφερόμενες απαιτήσεις για χορήγηση ΑΜ όπως καθορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

3.2.4. *Ανάλογη χώρα*

(40) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 62 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, κρίθηκε ότι οι ΗΠΑ δεν ήταν η κατάλληλη ανάλογη χώρα για το σκοπό καθορισμού της κανονικής αξίας για τη ΛΔΚ. Αντίθετα η Ταϊβάν επιλέχθηκε ως κατάλληλη ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τη ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

(41) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων ορισμένα μέρη πρότειναν αντιθέτως τη χρησιμοποίηση της Κορέας ως ανάλογης χώρας. Ισχυρίστηκαν ότι η Κορέα ήταν πιο κατάλληλη από την Ταϊβάν, επειδή οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Κορέας χρησιμοποιούν επίσης την πρόσφατη τεχνολογία παραγωγής «ενός σταδίου», έχουν μεγάλο ποσοστό συγκρισιμότητας σε τελικά προϊόντα με τη ΛΔΚ, η εγχώρια αγορά της Κορέας είναι μεγάλη και συγκρίσιμη με αυτή της ΛΔΚ και καμία εταιρεία της Κορέας δεν διαπιστώθηκε να ασκεί ντάμπινγκ.

(42) Όσον αφορά την επιλογή της ανάλογης χώρας, τα ακόλουθα κριτήρια εξετάστηκαν: η συγκρισιμότητα του όγκου παραγωγής σε τελικά προϊόντα σε μια χώρα με οικονομία ελεγχόμενης αγοράς και σε μια πιθανή ανάλογη χώρα, η αντιπροσωπευτικότητα των εγχώριων πωλήσεων (συναλλαγές) προς μη συνδεδεμένους πελάτες σε σύγκριση με τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής χώρας με οικονομία ελεγχόμενης αγοράς, το επίπεδο ανταγωνισμού στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας, η συγκρισιμότητα πρόσβασης σε πρώτες ύλες και ενέργεια, η προθυμία των εξαγωγέων στην πιθανή ανάλογη χώρα να συνεργαστούν στην έρευνα.

(43) Μια περαιτέρω ανάλυση που εκπονήθηκε μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων πραγματοποιήθηκε με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες για την ανάλυση των σχετικών κριτηρίων. Από την ανάλυση αυτή προέκυψε ότι υπήρχαν πράγματι ομοιότητες μεταξύ της Κορέας και της Ταϊβάν από την άποψη ορισμένων κριτηρίων. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι, τελικά, η Ταϊβάν ήταν η πιο κατάλληλη ανάλογη χώρα.

(44) Η ανάλυση έδειξε ότι η Κορέα και η Ταϊβάν είχαν μεγάλο βαθμό συγκρισιμότητας όσον αφορά τον όγκο τελικών προϊόντων που κατασκευάζονταν από τους παραγωγούς στη ΛΔΚ και μεγάλος όγκος προϊόντων που πωλούνταν εγχώρια σε αμφότερες τις χώρες μπορούσε να συγκριθεί με τις εξαγωγές που γινόταν από τη ΛΔΚ. Αυτό το κριτήριο έδειξε ελαφρώς υψηλότερο βαθμό συγκρισιμότητας του όγκου για την Κορέα επειδή ο όγκος παραγωγής της είναι μεγαλύτερος από αυτόν της Ταϊβάν.

(45) Ωστόσο, η σημασία αυτού του κριτηρίου δεν πρέπει να εκτιμηθεί περισσότερο από τα άλλα κριτήρια όπως η αντιπροσωπευτικότητα των συναλλαγών εγχώριων πωλήσεων σε σύγκριση με τις εξαγωγές, η πρόσβαση σε πρώτες ύλες και το επίπεδο ανταγωνισμού στην ανάλογη χώρα.

(46) Διαπιστώθηκε ότι τόσο η Κορέα όσο και η Ταϊβάν είχαν μεγάλο αριθμό αντιπροσωπευτικών εγχώριων πωλήσεων για τις οποίες δεν θα κατασκευαζόταν κανονική αξία, σε σύγκριση με τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ. Ωστόσο, οι συναλλαγές των ταϊβανέζων εξαγωγέων διαπιστώθηκε ότι ήταν γενικά πιο αντιπροσωπευτικές από εκείνες των κορεατών εξαγωγέων. Η κανονική αξία για μεγαλύτερο όγκο και για περισσότερα είδη του υπό εξέταση προϊόντος θα έπρεπε να κατασκευαστεί αν επιλεγόταν η Κορέα ως ανάλογη χώρα.

(47) Όσον αφορά το επίπεδο ανταγωνισμού, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι ένας ταϊβανέζος παραγωγός-εξαγωγέας κατείχε δεσπόζουσα θέση στην εγχώρια αγορά του και ότι το γεγονός αυτό θα έπρεπε να αποκλείει τη χρήση της Ταϊβάν ως ανάλογης χώρας.

(48) Ένας μεγάλος αριθμός παραγωγών μπορεί να αποτελεί ένδειξη ανταγωνισμού στη χώρα. Αλλά αυτό που πρέπει επίσης να εξεταστεί είναι το αν οι παραγωγοί στην ανάλογη χώρα υπόκεινται σε ανταγωνισμό ο οποίος καθιστά δυνατό το επαρκές αλλά όχι το υπερβολικό κέρδος.

(49) Διαπιστώθηκε ότι υπάρχουν τέσσερις εγχώριοι παραγωγοί στην Κορέα και ότι οι εισαγωγές NMA συμπληρώνουν την εγχώρια αγορά. Όσον αφορά την Ταϊβάν, υπάρχουν δύο παραγωγοί και η εγχώρια αγορά τροφοδοτείται επίσης από εξωτερικές πηγές. Εντούτοις, η έρευνα έδειξε ότι, μολονότι το κόστος στην Κορέα ήταν χαμηλότερο, το επίπεδο των εγχώριων τιμών δεν ήταν χαμηλότερο από αυτό της Ταϊβάν. Το κέρδος που επιτεύχθηκε στην αγορά της Κορέας ήταν 18 % κατά μέσο όρο, ενώ οι κορεάτες παραγωγοί NMA αποκόμισαν κέρδη άνω του 20 % στον κύκλο εργασιών για το υπό εξέταση προϊόν. Αυτό είναι πολύ πιο υψηλό από την Ταϊβάν στην οποία τα κέρδη κυμαίνονταν μεταξύ 5 % και 9 %.

(50) Συνεπώς, θεωρείται ότι υπάρχει υψηλό επίπεδο ανταγωνισμού στην Ταϊβάν και ότι τα κέρδη δεν είναι υπερβολικά.

(51) Όσον αφορά την πρόσβαση σε πρώτες ύλες, η Κορέα είναι ένας από τους κατά πολύ μεγαλύτερους παραγωγούς-εξαγωγείς καθαρού τερεφθαλικού οξέος (PTA) παγκοσμίως μετά την Ταϊλάνδη. Αυτό το ανταγωνιστικό πλεονέκτημα μπορεί να εξηγεί, σε κάποιο βαθμό, γιατί η τιμή πρώτων υλών στην Κορέα ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερη από εκείνη της Ταϊβάν και της ΛΔΚ. Από την έρευνα προέκυψε ότι οι περισσότερες από τις εταιρείες που ελέγχθηκαν στην Κορέα προμηθεύονταν τις πρώτες ύλες τους από συνδεδεμένες επιχειρήσεις ή μπορούσαν οι ίδιες να τις παράγουν. Αντίθετα, στην Ταϊβάν καμία από τις εταιρείες που ερευνήθηκαν δεν παρήγαγε τις πρώτες ύλες της και τις προμηθεύονταν κυρίως από συνδεδεμένα και μη συνδεδεμένα μέρη όπως στην περίπτωση της ΛΔΚ.

(52) Οι διαθέσιμες πληροφορίες και το γεγονός ότι οι Ταϊβανέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν συνδεδεμένους παραγωγούς NMA στη ΛΔΚ οδηγούν στην υπόθεση ότι χρησιμοποιούνται οι ίδιες πηγές προμήθειας πρώτων υλών εντός των ομάδων προκειμένου να πραγματοποιούνται οικονομίες κλίμακας και να παρέχονται καλύτερες τιμές. Συνεπώς θεωρήθηκε ότι οι συνθήκες πρόσβασης σε πρώτες ύλες στη ΛΔΚ ήταν πολύ παρόμοιες με αυτές στην Ταϊβάν.

(53) Με βάση τα ανωτέρω θεωρείται ότι η επιλογή της Ταϊβάν ήταν εύλογη και πιο κατάλληλη στην εν λόγω περίπτωση. Συνεπώς, επιβεβαιώνεται η Ταϊβάν ως ανάλογη χώρα.

3.2.5. *Κανονική αξία*

3.2.5.1. Παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος στον οποίο αναγνωρίστηκε ΚΟΑ

(54) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τις κανονικές αξίες που καθορίστηκαν για την εταιρεία στην οποία χορηγήθηκε ΚΟΑ, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 64 και 65 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

3.2.5.2. Παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ

(55) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15 ένας εξαγωγέας στην Ταϊβάν απέδειξε ότι η τιμή αγοράς του για την κύρια πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή NMA παρουσίαζε διακυμάνσεις κατά την ΠΕ και ζήτησε να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Αυτό το αίτημα θεωρήθηκε βάσιμο και οι κανονικές αξίες που καθορίστηκαν για την Ταϊβάν, την ανάλογη χώρα στην εν λόγω περίπτωση, αναθεωρήθηκαν αναλόγως.

3.2.6. *Τιμή εξαγωγής*

(56) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 68 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, όλες οι πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος που πραγματοποίησαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού. Οι πωλήσεις εξαγωγής των ατομικά εξεταζόμενων εταιρειών πραγματοποιήθηκαν άμεσα σε μη συνδεδεμένους πελάτες και συνεπώς η μέθοδος που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 68 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού χρησιμοποιήθηκε επίσης για αυτές τις εταιρείες στο πλαίσιο του καθορισμού της τιμής εξαγωγής τους.

(57) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την τιμή εξαγωγής, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 68 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2.7. *Σύγκριση*

(58) Οι αναθεωρημένες κανονικές αξίες που καθορίστηκαν για την ανάλογη χώρα συγκρίθηκαν με την τιμή εξαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ. Όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 63 παρακάτω αυτό είχε ως συνέπεια να μειωθούν τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ.

(59) Σημειώνεται ότι η προσαρμογή για τους έμμεσους φόρους, που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 69 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιπροσωπεύει τη διαφορά του ΦΠΑ που καταβάλλεται για τις εγχώριες πωλήσεις και του ΦΠΑ που καταβάλλεται για τις συναλλαγές εξαγωγικών πωλήσεων, λαμβανομένου υπόψη του ποσοστού επιστροφής του ΦΠΑ όσον αφορά τις πωλήσεις αυτές. Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αμφισβήτησαν τον τρόπο με τον οποίο υπολογίστηκε η προσαρμογή και ισχυρίστηκαν ότι πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το καθεστώς ΦΠΑ που εφαρμόζεται στην ειδική επεξεργασία και στις πωλήσεις κατά την αξιολόγηση του ποσού του μη επιστρεφόμενου ΦΠΑ.

(60) Σχετικά με τον ισχυρισμό αυτόν, σημειώνεται ότι η προσαρμογή βασίστηκε στις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι οποίες προβλέπουν μια προσαρμογή στην κανονική αξία για τις επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή και τους έμμεσους φόρους - κατηγορία η οποία περιλαμβάνει τον ΦΠΑ. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(61) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τη σύγκριση, οι οποίες θα άλλαζαν τα προσωρινά συμπεράσματα, η αιτιολογική σκέψη 69 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνεται.

3.2.8. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(62) Ο αναθεωρημένος μέσος όρος των κανονικών αξιών που καθορίστηκε για την Ταϊβάν, την ανάλογη χώρα, και η σύγκριση με την τιμή εξαγωγής των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων οδήγησε σε χαμηλότερα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ.

(63) Αυτά τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς είναι τα ακόλουθα:

— 5,1 % για την Zhejiang Guxiandao Industrial Fibre Co., Ltd,

— 0 % για την Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd,

— 5,5 % για την Zhejiang Unifull Industrial Fibre Co., Ltd,

— 5,3 % για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.

(64) Για τις εταιρείες που ζήτησαν ατομική εξέταση τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ είναι τα ακόλουθα:

— 9,8 % για την Oriental Industries (Suzhou) Ltd.

— 0 % για την Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co., Ltd.

3.3. **Δημοκρατία της Κορέας**

3.3.1. *Κανονική αξία*

(65) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την κανονική αξία, που επεξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 75 έως 76 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα αυτά.

3.3.2. *Τιμή εξαγωγής*

(66) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την τιμή εξαγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 77 έως 78 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3.3. *Σύγκριση*

(67) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τη σύγκριση, οι οποίες θα τροποποιούσαν τα προσωρινά πορίσματα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 79 έως 81 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3.4. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(68) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τα περιθώρια ντάμπινγκ, οι οποίες θα τροποποιούσαν τα προσωρινά πορίσματα σχετικά με την Κορέα, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 82 έως 85 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ενωσιακή παραγωγή**

(69) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την παραγωγή στην Ένωση, οι αιτιολογικές σκέψεις 94 έως 96 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

4.2. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(70) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η αιτιολογική σκέψη 97 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνεται.

4.3. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(71) Υπενθυμίζεται ότι η κατανάλωση της Ένωσης καθορίστηκε με βάση τις συνολικές εισαγωγές, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, τις συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης εκτίμησης με βάση τα στοιχεία που περιείχε η καταγγελία για τις πωλήσεις των σιωπηρών παραγωγών.

Πίνακας 1

Η κατανάλωση στην Ένωση	2005	2006	2007	2008	ΠΕ
Τόνοι	221 277	233 969	265 826	241 258	205 912
Δείκτης 2005 = 100	*100*	*106*	*120*	*109*	*93*

Πηγή: Eurostat, στοιχεία καταγγελίας και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(72) Συνολικά, η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η κατανάλωση αυξήθηκε κατά 20 % κατά την περίοδο από το 2005 έως το 2007, κατόπιν ελαττώθηκε κατά 27 % μεταξύ του 2007 και της ΠΕ. Η ύφεση στην κατανάλωση κατά το 2008 έως την ΠΕ οφειλόταν στη μικρότερη ζήτηση, ιδίως στο δεύτερο εξάμηνο του 2008 εξαιτίας της οικονομικής κρίσης.

(73) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την ενωσιακή κατανάλωση, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 98 έως 100 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4. **Εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τη ΛΔΚ, τη Δημοκρατία της Κορέας και την Ταϊβάν**

4.4.1. *Σωρευτική αξιολόγηση των συνεπειών των εισαγωγών*

(74) Υπενθυμίζεται ότι οι εισαγωγές από την Κορέα και την Ταϊβάν δεν σωρεύτηκαν με τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ επειδή τόσο οι εισαγωγές από την Κορέα όσο και από την Ταϊβάν δεν πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ κατά την ΠΕ, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 102 και 103 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(75) Σημειώνεται ότι προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσο οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες θα πρέπει να εκτιμηθούν σωρευτικά στην τρέχουσα έρευνα, εισαγωγές από κάθε χώρα εξετάστηκαν ατομικά σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Επειδή το περιθώριο ντάμπινγκ σε σχέση με τις εισαγωγές από την Κορέα και την Ταϊβάν ήταν κάτω από το ελάχιστο, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Κορέα και την Ταϊβάν δεν θα πρέπει να σωρευτούν με τις εισαγωγές ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ. Ύστερα από αυτό το συμπέρασμα, αυτές οι εισαγωγές αναλύθηκαν χωριστά στις αιτιολογικές σκέψεις 147 έως 152 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού σύμφωνα με τα άρθρα 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

4.4.2. *Εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ*

(76) Υπενθυμίζεται ότι διαπιστώθηκε προσωρινά ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ δεν διέθετε τα προϊόντα στην ενωσιακή αγορά εφαρμόζοντας πρακτική ντάμπινγκ. Συνεπώς, οι εξαγωγές αυτές εξαιρέθηκαν από την ανάλυση η οποία αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ στην αγορά της Ένωσης. Ύστερα από τις ατομικές εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, οι εξαγωγές από άλλον παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ διαπιστώθηκε ότι δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στη αιτιολογική σκέψη 64. Συνεπώς, οι εξαγωγές αυτές εξαιρέθηκαν επίσης από την ανάλυση η οποία αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την ΛΔΚ στην αγορά της Ένωσης και τον αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Τα στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αναθεωρήθηκαν αναλόγως.

Πίνακας 2

Εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ	2005	2006	2007	2008	ΠΕ
Εισαγωγές (τόνοι)	4 350	11 926	31 223	39 072	38 404
Δείκτης	*100*	*274*	*718*	*898*	*883*
Μερίδιο αγοράς	2,4 %	5,6 %	11,9 %	16,3 %	18,8 %
Μέση τιμή σε ευρώ/τόνο	2 783	1 705	1 524	1 574	1 532
Δείκτης	*100*	*61*	*55*	*57*	*55*

Πηγή: Eurostat, στοιχεία καταγγελίας και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(77) Ύστερα από την αναθεώρηση των στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την ΛΔΚ, διαπιστώθηκε ότι ο όγκος τους αυξήθηκε δραματικά πάνω από οκτώ φορές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ στην ίδια περίοδο οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν έντονα κατά 45 %.

4.4.3. *Πώληση σε χαμηλότερες τιμές*

(78) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά την περικοπή τιμών, επιβεβαιώνεται η μεθοδολογία για τον καθορισμό της υποτιμολόγησης που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 110 και 111 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ωστόσο, ύστερα από τις ατομικές εξετάσεις που χορηγήθηκαν μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 31, επανεκτιμήθηκε η σύγκριση τιμών για τύπους ομοειδούς προϊόντος. Η επανεκτίμηση αυτή επιβεβαίωσε ότι οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 24,1 % στη διάρκεια της ΠΕ.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(79) Υπενθυμίζεται ότι επειδή οι εισαγωγές από την Κορέα, την Ταϊβάν και δύο κινέζικες εταιρείες διαπιστώθηκε ότι δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, δεν θα έπρεπε να σωρευτούν με εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Συνεπώς αποκλείστηκαν από την ανάλυση του αντίκτυπου των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και αξιολογήθηκαν χωριστά.

(80) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 113 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η εξέταση του αντίκτυπου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής συμπεριέλαβε εκτίμηση όλων των οικονομικών δεικτών για την αξιολόγηση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από το 2005 έως το τέλος της ΠΕ.

(81) Υπενθυμίζεται ότι η εικόνα της ζημίας ήταν σαφής στο προσωρινό στάδιο αφού οι περισσότεροι δείκτες παρουσίαζαν πτωτική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο: όγκος παραγωγής (– 36 %), όγκος πωλήσεων (– 29 %), τιμές πωλήσεων (– 9 %) και μερίδιο αγοράς (– 23 %). Επιπλέον, οι δείκτες ζημίας σχετικά με τις οικονομικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως η αποδοτικότητα κέρδους (– 16,3 ποσοστιαίες μονάδες) και η ταμειακή ροή (– 141 %) επιδεινώθηκαν επίσης δραματικά, ενώ οι επενδύσεις μειώθηκαν σημαντικά (– 89 %).

(82) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την παραγωγή, το παραγωγικό δυναμικό και τη χρησιμοποίησή του, τον όγκο πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς, τις τιμές, τα αποθέματα, την απασχόληση, τις αμοιβές και την παραγωγικότητα, καθώς και τους δείκτες των οικονομικών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα, όπως περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 114 έως 126 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(83) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη υλική ζημία, όπως ορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 127 έως 130 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

5.1. Προκαταρκτική παρατήρηση

(84) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 και άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε εάν οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ζημία σε βαθμό που να μπορεί να θεωρηθεί σημαντική. Εξετάστηκαν επίσης άλλοι γνωστοί παράγοντες, πλην των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, οι οποίοι θα μπορούσαν κατά το ίδιο χρονικό διάστημα να είχαν προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ούτως ώστε η ενδεχομένως προκληθείσα ζημία από τους εν λόγω λοιπούς παράγοντες να μην αποδοθεί στις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

5.2. Οι συνέπειες από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

(85) Οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν δραματικά κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ύστερα από την αναθεώρηση των στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στη ΛΔΚ, όπως περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 76, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την ΛΔΚ αυξήθηκαν πάνω από οκτώ φορές μεταξύ του 2005 και της ΠΕ, αυξάνοντας το μερίδιο της αγοράς τους κατά 16 ποσοστιαίες μονάδες περίπου. Κατά την ίδια περίοδο η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 7 %.

(86) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπισε σημαντική πτώση του όγκου των πωλήσεών του κατά 29 % και, κατά συνέπεια, απώλεια μεριδίου αγοράς από 51,1 % σε 39,2 %, δηλαδή σχεδόν 12 ποσοστιαίες μονάδες. Κατά την περίοδο μεταξύ του 2008 και της ΠΕ το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες, ενώ εκείνο των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκε, παρά τη φθίνουσα ζήτηση στην αγορά της Ένωσης.

(87) Οι τιμές των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ύστερα από την αναθεώρηση των στοιχείων όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 76, μειώθηκαν κατά 45 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές που χρέωνε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αγορά της Ένωσης. Συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές του ώστε να καλύψει την αύξηση των τιμών των πρώτων υλών. Συνεπώς, η αποδοτικότητα κέρδους από τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 81 του κανονισμού για την επιβολή του προσωρινού δασμού, από κέρδος 3 % το 2005 σε απώλεια 13,3 % κατά την ΠΕ.

(88) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι οι αυξανόμενοι όγκοι των εισαγωγών με ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ είχαν αρνητικές συνέπειες στο σύνολο της αγοράς επειδή άσκησαν πιέσεις στις τιμές. Η συνεχής πίεση που ασκήθηκε στην αγορά της Ένωσης δεν επέτρεψε στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να προσαρμοστεί στις τιμές πωλήσεων στο αυξημένο κόστος πρώτων υλών, ιδίως το 2008, όταν οι τιμές πρώτων υλών κορυφώθηκαν. Αυτό εξηγεί την απώλεια μεριδίου αγοράς και την απώλεια αποδοτικότητας κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(89) Με βάση τα ανωτέρω, και λόγω έλλειψης τυχόν παρατηρήσεων σχετικά με τον αντίκτυπο των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, μπορεί να επιβεβαιωθεί ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ είχε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.3. Οι συνέπειες από άλλους παράγοντες

5.3.1. *Εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ*

(90) Όσον αφορά την επίδραση των εισαγωγών που δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, υπενθυμίζεται ότι διαπιστώθηκε ότι δύο κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν πωλούσαν ΝΜΑ σε τιμές ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης. Ενώ δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι αυτές οι εισαγωγές μπορεί να έχουν συμβάλει σε κάποιο βαθμό στη ζημία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, κρίθηκε ότι, λόγω του όγκου και ιδίως των τιμών οι οποίες ήταν κατά μέσο όρο υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο αντίκτυπος αυτών των εισαγωγών που δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν επαρκεί ώστε να διασπάσει την αιτιώδη συνάφεια που καθορίστηκε μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.3.2. *Άλλοι παράγοντες*

(91) Υπενθυμίζεται ότι εξετάστηκαν επίσης άλλοι παράγοντες στην ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας, δηλαδή η ανάπτυξη της ζήτησης στην αγορά της Ένωσης, η εξέλιξη των τιμών πρώτης ύλης, η δεσμευμένη παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι επιδόσεις εξαγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι εισαγωγές από άλλες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από την Κορέα και την Ταϊβάν και τις επιδόσεις άλλων παραγωγών στην Ένωση.

(92) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας δεν κατάφερε να αποδείξει ότι η ζημία που προκλήθηκε από παράγοντες άλλους από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν καταλογίστηκε στις κινέζικες εισαγωγές. Ειδικότερα, ισχυρίστηκε ότι παράγοντες όπως η εξέλιξη της ζήτησης και η αύξηση των τιμών πρώτης ύλης συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και δεν λήφθηκαν υπόψη στην ανάλυση αιτιώδους συνάφειας.

(93) Όσον αφορά την εξέλιξη της ζήτησης υπενθυμίζεται ότι στο πλαίσιο της μείωσης της κατανάλωσης οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ εξακολουθούν να αυξάνουν το μερίδιο τους στην αγορά. Σχετικά με την αύξηση των τιμών πρώτης ύλης, αναγνωρίστηκε ότι οι τιμές πρώτης ύλης αυξήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο της ΠΕ όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 139 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ωστόσο, οι τιμές μειώθηκαν στο δεύτερο εξάμηνο της ΠΕ. Αυτές οι διακυμάνσεις στις τιμές πρώτης ύλης επηρέασαν όλους τους οικονομικούς παράγοντες. Επιπλέον, λόγω έλλειψης πίεσης επί των τιμών από τις χαμηλές τιμές των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, θα μπορούσε να αναμένεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήταν σε θέση να προσαρμόσει τις δικές του τιμές πώλησης, σύμφωνα με την εξέλιξη των τιμών πρώτης ύλης. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 138 έως 140 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και επομένως απορρίπτεται εν λόγω ισχυρισμός.

(94) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τη δεσμευμένη παραγωγή ή τις επιδόσεις εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 141 έως 143 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(95) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι παραγωγοί της Ένωσης δεν ήταν σε θέση να αυξήσουν τις τιμές τους έτσι ώστε να αντανακλούν τις αλλαγές στο κόστος πρώτης ύλης λόγω των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Κορέα και την Ταϊβάν.

(96) Σε συνάρτηση με αυτά σημειώνεται πρώτα ότι οι τιμές των εισαγωγών από την Κορέα και την Ταϊβάν παρέμειναν σε υψηλότερο επίπεδο από το μέσο όρο των τιμών για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Δεύτερον, ο όγκος εισαγωγής μειώθηκε σημαντικά μεταξύ του 2007 και του τέλους της ΠΕ. Κρίθηκε συνεπώς, ότι ο όγκος και οι τιμές αυτών των εισαγωγών δεν θα μπορούσαν να είναι η κύρια αιτία για την υλική ζημία προς τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και συνεπώς δεν μπορούν να διασπάσουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι εισαγωγές με ντάμπινγκ από την ΛΔΚ. Κατά συνέπεια, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(97) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων της Κορέας και της Ταϊβάν, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 144 έως 152 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(98) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά άλλους παραγωγούς της Ένωσης, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 153 έως 154 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(99) Ύστερα από την προσωρινή κοινοποίηση, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η χαμηλότερη αποδοτικότητα κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα πρέπει να αποδοθεί στο υψηλό ποσοστό που αντιπροσώπευε η επονομαζόμενη διαδικασία παραγωγής δύο φάσεων στο παραγωγικό δυναμικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και στις καθυστερήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην εφαρμογή της σύγχρονης της διαδικασίας παραγωγής που ονομάζεται διαδικασία δύο φάσεων.

(100) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι επικαλύπτεται σε μεγάλο βαθμό το φάσμα των τύπων προϊόντων που παράγονται και πωλούνται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιεί την επονομαζόμενη διαδικασία παραγωγή δύο φάσεων επειδή καθιστά δυνατή την παραγωγή συγκεκριμένων τύπων προϊόντων οι οποίοι κανονικά πωλούνται σε υψηλότερη τιμή στην αγορά. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 85 έως 89, η παρουσία εισαγωγών ΝΜΑ σε χαμηλές τιμές και με ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ επηρέασε όλη την αγορά της Ένωσης αφού άσκησε κυρίως πτωτική πίεση στις τιμές.

(101) Συνεπώς κρίθηκε ότι η ύπαρξη δύο διαφορετικών διαδικασιών παραγωγής δεν μπορεί, εξ ορισμού, να έχει υλικό αντίκτυπο στα περιθώρια κέρδους, ιδίως λόγω της πίεσης στην τιμή που ασκήθηκε από τις εισαγωγές με ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη του ισχυρισμού ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη υλική ζημία λόγω της έλλειψης πιο πρόσφατης τεχνολογίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(102) Με βάση τα προαναφερόμενα και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές με ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ προκάλεσε υλική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού και επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 155 έως 158 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

6.1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(103) Η ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης προσαρμόστηκε για να ληφθούν υπόψη οι αναθεωρήσεις των περιθωρίων ντάμπινγκ ύστερα από παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων και τις ατομικές εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων. Συνεπώς, λόγω του υψηλού επιπέδου συνεργασίας, η πλειονότητα των εισαγωγών από τη ΛΔΚ θα υποβληθούν σε δασμό ύψους 5 % περίπου όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 63.

6.2. **Ενωσιακός κλάδος παραγωγής**

(104) Υπενθυμίζεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από τέσσερις παραγωγούς που έχουν την έδρα τους σε διαφορετικά κράτη μέλη, και απασχολούν άμεσα πάνω από 1 300 άτομα σε δραστηριότητες που σχετίζονται με τα ΝΜΑ. Όλοι οι δείκτες ζημίας, ιδίως αυτοί που έχουν σχέση με τις οικονομικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, παρουσίασαν αρνητική τάση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η απασχόληση μειώθηκε επίσης σημαντικά κατά 23 %, με αντίστοιχη μείωση περίπου 400 ισοδύναμων πλήρους απασχόλησης κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(105) Ύστερα από την επιβολή προσωρινών μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δήλωσε ότι εργοστάσια που ήταν σε αδρανή κατάσταση λόγω των εισαγωγών με ντάμπινγκ, είχαν πρόσφατα επαναλειτουργήσει. Αυτό δείχνει ότι τα προσωρινά μέτρα έχουν ήδη θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(106) Αναμένεται ότι η επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ θα έχει περαιτέρω θετικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα τον βοηθήσει να ξανακερδίσει τουλάχιστον ένα μέρος του χαμένου μεριδίου της αγοράς.

(107) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 160 έως 163 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6.3. **Εισαγωγείς**

(108) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η ανάλυση του αντίκτυπου των μέτρων για τους εισαγωγείς δεν εξετάζει τη δυσκολία που έχει η γρήγορη αλλαγή των προμηθευτών ΝΜΑ. Στο πλαίσιο αυτό, αναγνωρίστηκε ότι η αλλαγή πηγών προμήθειας μπορεί να χρειαστεί κάποιο χρόνο ανάλογα με την τελική εφαρμογή. Ωστόσο, θα υπάρχουν άλλες διαθέσιμες πηγές, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από την Κορέα και την Ταϊβάν καθώς και τις εισαγωγές από τους δύο κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 63 και 64, οι οποίοι δεν υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, αυτός ο ισχυρισμός απορρίφθηκε και επιβεβαιώνεται το προσωρινό συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα έχουν σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους εισαγωγείς.

(109) Ελλείψει άλλων σχετικών παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 164 και 165 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6.4. **Χρήστες**

(110) Οι χρήστες ΝΜΑ έδειξαν έντονο ενδιαφέρον για τη συγκεκριμένη υπόθεση. Από τους 68 χρήστες που ειδοποιήθηκαν, οι 33 συνεργάστηκαν στην έρευνα. Από την έρευνα προέκυψε ότι 24 από τους 33 συνεργαζόμενους χρήστες αγόρασαν ΝΜΑ στη ΛΔΚ. 12 % από αυτές τις εισαγωγές ήταν από εταιρείες οι οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ.

(111) Σε προσωρινό στάδιο η ανάλυση σχετικά με τον αντίκτυπο των μέτρων στους χρήστες πραγματοποιήθηκε με την ομαδοποίηση των χρηστών σε τέσσερις χωριστούς βιομηχανικούς τομείς (ελαστικά, εξοπλισμός αυτοκίνησης, σχοινιά και βιομηχανικές εφαρμογές). Πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ελέγχθηκαν τέσσερις χρήστες (δύο στον τομέα των ελαστικών, ένας στον τομέα του εξοπλισμού αυτοκίνησης και ένας στον τομέα των βιομηχανικών εφαρμογών). Ύστερα από την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ερευνήθηκε περαιτέρω ο βαθμός στον οποίο τα μέτρα θα έθιγαν έκαστο τομέα. Προς το σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις ελέγχου στους χώρους των επτά χρηστών που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 5. Από τους 11 συνολικά χρήστες που ελέγχθηκαν, πέντε ήταν μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ). Με βάση τα ελεγχθέντα στοιχεία, αναθεωρήθηκε ο εκτιμώμενος αντίκτυπος των μέτρων στα περιθώρια κέρδους των χρηστών, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα αναθεωρημένα επίπεδα των δασμών και το γεγονός ότι ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας διαπιστώθηκε ότι δεν ασκούσε πρακτική ντάμπινγκ.

(112) Όσον αφορά τους χρήστες στον τομέα των ελαστικών, ελήφθησαν συνολικά τέσσερις απαντήσεις σε ερωτηματολόγια από κατασκευαστές ελαστικών. Από αυτούς οι δύο ελέγχθηκαν πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων και ένας μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων. Σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία για τον τομέα αυτό, το μερίδιο των ΝΜΑ σε σχέση με το κόστος παραγωγής τους είναι σχετικά περιορισμένο, κάτω του 1 % κατά μέσο όρο. Μόνον ένας από τους συνεργαζόμενους χρήστες διαπιστώθηκε ότι εισάγει το υπό εξέταση προϊόν από τη ΛΔΚ. Ωστόσο, όλες αυτές οι εισαγωγές προέρχονταν από μια εταιρεία στη ΛΔΚ η οποία δεν διαπιστώθηκε ότι ασκεί πρακτική ντάμπινγκ. Συνεπώς, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ο τομέας των ελαστικών δεν θα επηρεαστεί από τα προτεινόμενα μέτρα.

(113) Όσον αφορά τους χρήστες στον τομέα του εξοπλισμού αυτοκίνησης (που παράγει κυρίως ζώνες ασφαλείας και αερόσακους), οι οποίοι αντιπροσωπεύουν 5 % των συνολικών εισαγωγών των ΝΜΑ από τη ΛΔΚ κατά την ΠΕ, ελήφθησαν συνολικά έξι ερωτηματολόγια με απαντήσεις. Ελέγχθηκαν δύο εταιρείες, μία πριν και μία μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων. Ύστερα από επισκέψεις επαλήθευσης, το μερίδιο των ΝΜΑ από την Κίνα που χρησιμοποιήθηκε από τον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας αναθεωρήθηκε στο 15 %. Από τις επισκέψεις επαλήθευσης προέκυψε επίσης ότι γενικά, οι εταιρείες που χρησιμοποιούσαν ΝΜΑ αντιπροσώπευαν άνω του 30 % του συνολικού κύκλου εργασιών των συνεργαζόμενων επιχειρήσεων, αντί του 4 % όπως καθορίστηκε στο προσωρινό στάδιο. Το μέσο κέρδος που επιτεύχθηκε στον εν λόγω τομέα από τα προϊόντα που χρησιμοποιούν ΝΜΑ επιβεβαιώθηκε ότι ανέρχεται στο 3 % περίπου. Με βάση τα παραπάνω, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι, αν πρέπει να επιβληθούν μέτρα, ο τομέας της αυτοκινητοβιομηχανίας δεν ενδέχεται να επηρεαστεί σοβαρά σε γενικές γραμμές επειδή εξακολουθεί να είναι επικερδής και επιπλέον, η ΛΔΚ δεν είναι η κύρια πηγή προμήθειας.

(114) Όσον αφορά τους χρήστες στον τομέα των σχοινιών, ελήφθησαν συνολικά τρία ερωτηματολόγια με απαντήσεις και μια εταιρεία ελέγχθηκε μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων. Όλες οι συνεργαζόμενες εταιρείες στον εν λόγω

τομέα είναι ΜΜΕ και αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 1 % των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την ΠΕ. Επιβεβαιώθηκε ότι το μερίδιο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων με ΝΜΑ ανέρχεται περίπου στο 18 % των συνολικών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων τους. Το μέσο περιθώριο κέρδους που επιτεύχθηκε στον τομέα που χρησιμοποιεί ΝΜΑ καθορίστηκε προσωρινά στο 8 % περίπου. Ωστόσο, ύστερα από την επίσκεψη ελέγχου και την επακόλουθη διόρθωση των στοιχείων που υποβλήθηκαν στις απαντήσεις των ερωτηματολογίων, το περιθώριο κέρδους που επιτεύχθηκε στον εν λόγω τομέα αναθεωρήθηκε στο – 0,4 %. Η έρευνα έδειξε ότι η πλειονότητα των εισαγωγών (71 %) προέρχονταν από τη ΛΔΚ κατά την ΠΕ, ενώ το 22 % από την Κορέα. Ωστόσο, λόγω του αναθεωρημένου επιπέδου δασμού, ο αντίκτυπος για τις εταιρείες αυτού του τομέα, αν εξακολουθήσουν αν προμηθεύονται ΝΜΑ από τη ΛΔΚ θα είναι περιορισμένος. Επιπλέον, υπάρχουν διάφορες εναλλακτικές πηγές προμήθειας.

(115) Τέλος, όσον αφορά τους χρήστες στο τομέα των βιομηχανικών εφαρμογών, ελήφθησαν συνολικά 20 ερωτηματολόγια με απαντήσεις από χρήστες που αντιπροσωπεύουν το 21 % των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Πέντε εταιρείες ελέγχθηκαν, μία πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων και τέσσερις μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες για αυτόν τον τομέα ύστερα από επισκέψεις ελέγχου, το μερίδιο των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τα ΝΜΑ αναθεωρήθηκε στο 54 % των συνολικών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων. Από τη έρευνα προέκυψε ότι αυτοί οι χρήστες αγόρασαν ΝΜΑ κυρίως από τη ΛΔΚ (42 %) και από την Κορέα (24 %), ενώ το 29 % προέρχονταν από προμηθευτές της Ένωσης και τρίτων χωρών. Τα στοιχεία που συλλέχθηκαν κατά τις επισκέψεις ελέγχου, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, είχαν συνέπεια την αναπροσαρμογή του μέσου περιθωρίου κέρδους που επιτεύχθηκε στον εν λόγω τομέα, το οποίο καθορίστηκε στο 17 %. Ωστόσο, τα στοιχεία που συλλέχθηκαν δείχνουν ότι το μέσο περιθώριο κέρδους που εντοπίστηκε στο σύνολο του τομέα δεν είναι αντιπροσωπευτικό για την κατάσταση των ΜΜΕ, οι οποίες είχαν κατά μέσο όρο αρνητικό περιθώριο κέρδους – 1,9 % κατά την ΠΕ. Στο χειρότερο σενάριο, δηλαδή αν αυτές οι ΜΜΕ αγοράζουν από κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται στα μέτρα και δεν αλλάξουν την πηγή προμήθειάς τους, η αποδοτικότητα κέρδους τους θα μειωθεί από – 1,9 % έως – 3,3 % με την επιβολή οριστικών μέτρων. Αυτό θα οφειλόταν στο γεγονός ότι προμηθεύονται τα ΝΜΑ από τη ΛΔΚ σε μεγαλύτερη αναλογία σε σύγκριση με τις μεγάλες επιχειρήσεις, οι οποίες θα παραμείνουν πολύ επικερδείς. Ωστόσο, αναμένεται, ότι αυτές οι ΜΜΕ θα μετατοπίσουν τουλάχιστον ένα μέρος των αγορών τους σε προμηθευτές που δεν υπόκεινται σε μέτρα.

(116) Ορισμένοι χρήστες έφεραν το επιχείρημα ότι ο αρνητικός αντίκτυπος των μέτρων αντιντάμπινγκ στην αποδοτικότητα κέρδους τους είχε υποτιμηθεί στην προσωρινή ανάλυση από την άποψη του συμφέροντος της Ένωσης. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι θα είχαν δυσκολία να μεταβιβάσουν την αύξηση του κόστους στους πελάτες τους και αμφισβήτησαν τη δυνατότητα εξεύρεσης εναλλακτικών πηγών προμήθειας. Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν επίσης την ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης να προμηθεύσουν τα απαιτούμενα προϊόντα. Τέλος, αναφέρθηκαν οι αρνητικές επιπτώσεις των μέτρων στη βιομηχανία των επόμενων σταδίων παραγωγής και συνεπώς στην απασχόληση εντός της Ένωσης.

(117) Όσον αφορά τον ισχυρισμό για την απόδοση κέρδους, από την ανάλυση που βασίστηκε στα αναθεωρημένα στοιχεία ύστερα από τις επισκέψεις επαλήθευσης μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, προέκυψε πράγματι ότι ένα μέρος του τομέα σχοινιών και του τομέα βιομηχανικών εφαρμογών θα επηρεαστούν αρνητικά από τα μέτρα, αν αυτοί οι χρήστες που αγοράζουν από κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπόκεινται στα μέτρα συνεχίσουν αυτή την πρακτική και δεν αλλάξουν την πηγή για την προμήθειά τους. Ωστόσο, αυτός ο αντίκτυπος ενδέχεται να είναι περιορισμένος λόγω του μειωμένου επιπέδου δασμού και της ύπαρξης εναλλακτικών πηγών προμηθειών.

(118) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι δεν θα είναι δυνατό για τους χρήστες να μεταβιβάσουν την αύξηση του κόστους στους πελάτες τους, από την έρευνα προέκυψε ότι σε ορισμένους τομείς ενδέχεται πράγματι να είναι δύσκολη η αύξηση των τιμών. Ωστόσο, υπενθυμίζεται ότι λόγω του υψηλού επιπέδου συνεργασίας από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η πλειονότητα των εισαγωγών από τη ΛΔΚ θα υποβληθεί σε δασμό ύψους 5 % περίπου όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 103. Συνεπώς, αναμένεται ότι οι χρήστες θα μπορούσαν να μεταβιβάσουν τουλάχιστον ένα μέρος της αύξησης του κόστους στους πελάτες τους, και σε κάθε περίπτωση, ακόμη και χωρίς αυξήσεις των τιμών, ο αντίκτυπος στην απόδοση κέρδους τους εκτιμάται ότι είναι μάλλον περιορισμένος.

(119) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να προμηθεύσει τα απαιτούμενα προϊόντα σε περίπτωση επιβολής μέτρων αντιντάμπινγκ, από την έρευνα προέκυψε ότι υπήρξαν ενίοτε κάποιες ανωμαλίες σε προγενέστερες προμήθειες από παραγωγούς της Ένωσης σε ορισμένους χρήστες. Ωστόσο, η έρευνα δεν απέδειξε ότι οι ανωμαλίες αυτές υπήρχαν σε συνεχή βάση. Όσον αφορά την αναφερόμενη δυσκολία στην αλλαγή πηγών προμήθειας, από τις επισκέψεις επαλήθευσης προέκυψε πράγματι ότι πριν μπορέσουν να χρησιμοποιηθούν νέα ΝΜΑ στην παραγωγή σε μεγάλη κλίμακα, θα πρέπει να υποστεί διάφορες δοκιμές με στόχο να επαληθευτούν τόσο η συμβατότητα του νέου υλικού με τις μηχανές όσο και τα απαιτούμενα πρότυπα ποιότητας των τελικών προϊόντων. Η διάρκεια της διαδικασίας δοκιμασίας ποικίλλει ανάλογα με την εφαρμογή του τελικού προϊόντος. Συνεπώς, αναγνωρίζεται ότι η αλλαγή προμηθευτών θα μπορούσε να είναι μια μακροχρόνια και ακριβή διαδικασία για ορισμένους χρήστες, μολονότι σε διαφορετικό βαθμό ανάλογα με τα κατασκευασμένα προϊόντα. Από επισκέψεις επαλήθευσης προέκυψε, ωστόσο, ότι ορισμένες εταιρείες προσπαθούν να εξεύρουν μια στρατηγική για να διευρύνουν τους προμηθευτές τους προκειμένου να αποφύγουν την εξάρτηση από μία μόνον πηγή.

(120) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη τόνισαν επίσης την κατάσταση των ΜΜΕ, ισχυριζόμενα ότι οι ΜΜΕ δυσκολεύονται να προμηθευτούν τις πρώτες ύλες τους επειδή δεν μπορούν να παραγγείλουν τις ελάχιστες ποσότητες που απαιτούνται από τους παραγωγούς. Στη συνάρτηση αυτή, σημειώνεται ότι οι δυσκολίες όσον αφορά τις ελάχιστες ποσότητες παραγγελίας φαίνεται να είναι ένα υφιστάμενο επιχειρηματικό μοντέλο ανεξάρτητα από την επιβολή μέτρων. Συνεπώς, κρίθηκε ότι η επιβολή δασμών δεν θα επηρεάσει, καθαυτή, τα ήδη καθιερωμένα επιχειρηματικά μοντέλα των οικονομικών παραγόντων. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί δεν θεωρούνται δικαιολογημένοι.

(121) Τέλος, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν εκπροσωπούσε αξιόπιστη πηγή λόγω του ελλιπούς φάσματος προϊόντων του, τη χαμηλότερη ποιότητα και τις υψηλότερες τιμές των προϊόντων. Σχετικά με τον ισχυρισμό αυτό παρατηρείται ότι αν οι παραγωγοί της Ένωσης δεν ήταν σε θέση να προμηθεύσουν το πλήρες φάσμα των απαιτούμενων προϊόντων, υπάρχουν εναλλακτικές πηγές προμήθειας οι οποίες καθιστούν δυνατή τη συμπλήρωση του φάσματος προϊόντων. Επιπλέον, το σχετικά χαμηλό επίπεδο δασμού δεν θα εμπόδιζε τους χρήστες να συμπληρώσουν το φάσμα των προϊόντων τους εξακολουθώντας να ανατρέχουν στις εισαγωγές και από τη ΛΔΚ. Επιπλέον, η πρόσφατη επανέναρξη λειτουργίας εργοστασίων, όπως αναφέρεται παραπάνω, θα συνέβαλε στην αντιμετώπιση αυτού του προβλήματος, εφόσον η μεγαλύτερη ικανότητα παραγωγής θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την κατασκευή ευρύτερου φάσματος προϊόντων. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(122) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με την επίδραση των μέτρων στη βιομηχανία των επόμενων σταδίων παραγωγής και, συνεπώς, στην απασχόληση εντός της Ένωσης, θεωρήθηκε ότι λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω ο αντίκτυπος είναι μάλλον αμελητέος.

6.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το ενωσιακό συμφέρον**

(123) Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα πρέπει να επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΝΜΑ καταγωγής ΛΔΚ.

7. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

7.1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(124) Ελλείψει άλλων τεκμηριωμένων παρατηρήσεων που θα μπορούσαν να μεταβάλουν το συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 179 έως 183 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.2. **Οριστικά μέτρα**

(125) Βάσει των ανωτέρω, κρίνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές των ΝΜΑ καταγωγής ΛΔΚ στο κατώτερο επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού. Αναλόγως, όλοι οι δασμολογικοί συντελεστές θα πρέπει επομένως να οριστούν στο επίπεδο των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ.

(126) Δεδομένου ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για την Κορέα και την Ταϊβάν ήταν κάτω του ελάχιστου επιπέδου, δεν πρέπει να επιβληθούν οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καταγωγής Κορέας και Ταϊβάν.

(127) Οι προτεινόμενοι δασμοί αντιντάμπινγκ είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Περιθώριο εξάλειψης της ζημίας	Περιθώριο ντάμπινγκ	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ
Zhejiang Guxiandao Industrial Fibre Co., Ltd	57,1 %	5,1 %	5,1 %
Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	μ/δ	0	0 %
Zhejiang Unifull Industrial Fibre Co., Ltd	57,6 %	5,5 %	5,5 %
Συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα	57,3 %	5,3 %	5,3 %
Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co., Ltd	μ/δ	0	0 %
Oriental Industies (Suzhou) Ltd	53,2 %	9,8 %	9,8 %
Όλες οι άλλες εταιρείες στη ΛΔΚ	57,6 %	9,8 %	9,8 %

(128) Οι ατομικοί συντελεστές δασμού αντιντάμπινγκ σε επίπεδο εταιρείας, που προσδιορίστηκαν στον παρόντα κανονισμό, καθορίστηκαν βάσει των διαπιστώσεων της παρούσας έρευνας. Επομένως, οι δασμοί αυτοί αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας όσον αφορά τις συγκεκριμένες εταιρείες. Αυτοί οι συντελεστές δασμού (σε αντίθεση με το δασμό σε επίπεδο χώρας που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες») ισχύουν, κατά συνέπεια, αποκλειστικά για τις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία έχουν παραχθεί από τις συγκεκριμένες εταιρείες, άρα από τις συγκεκριμένες νομικές οντότητες που αναφέρονται. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτούς τους συντελεστές και υπόκεινται στο δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(129) Οποιοδήποτε αίτημα για την εφαρμογή συντελεστή δασμού αντιντάμπινγκ σε μεμονωμένη εταιρεία (π.χ. μετά την αλλαγή της επωνυμίας της επιχείρησης ή μετά τη δημιουργία νέας επιχείρησης παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να απευθύνεται πάραυτα στην Επιτροπή [1] μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες και, ιδίως, για τυχόν αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που σχετίζεται με την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις και που συνδέεται, για παράδειγμα, με αυτήν την αλλαγή της επωνυμίας ή τη μεταβολή των επιχειρήσεων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια ανάλογα, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμών.

[1] European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Office N105 04/090, 1049 Brussels, Belgium.

(130) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

(131) Για να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση μεταξύ όλων των νέων εξαγωγέων και των συνεργασθεισών επιχειρήσεων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υπάρξει διάταξη που να προβλέπει ότι ο σταθμισμένος μέσος δασμός που επιβλήθηκε στις συνεργασθείσες επιχειρήσεις εφαρμόζεται και σε κάθε νέο εξαγωγέα ο οποίος θα είχε δικαίωμα επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 11 παράγραφος 4 δεν εφαρμόζεται όταν χρησιμοποιούνται δειγματοληψίες.

7.3. **Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών**

(132) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος του ποσού των οριστικά επιβληθέντων δασμών. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνον τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

8. **ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ**

(133) Με βάση τα ευρήματα σχετικά με τις εισαγωγές καταγωγής Κορέας και Ταϊβάν, η διαδικασία όσον αφορά αυτές τις δύο χώρες πρέπει να περατωθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες (άλλων από τα νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένου για τη λιανική πώληση, στο οποίο περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 5402 20 00.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Zhejiang Guxiandao Industrial Fibre Co., Ltd.	5,1	A974
Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	0	A976
Zhejiang Unifull Industrial Fibre Co., Ltd.	5,5	A975
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	5,3	A977
Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co., Ltd.	0	A989
Oriental Industies (Suzhou) Ltd.	9,8	A990
Όλες οι άλλες εταιρείες	9,8	A999

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Περατώνεται η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν.

Άρθρο 3

Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 478/2010 για τις εισαγωγές νήματος μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες (άλλα από τα νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένο για τη λιανική πώληση, στο οποίο περιλαμβάνονται και τα μονόινα νήματα κάτω των 67 decitex που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 5402 20 00 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά στο ποσοστό του οριστικώς επιβληθέντος δασμού δυνάμει του άρθρου 1. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές των δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 4

Αν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

— δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1 Ιουλίου 2008 έως 30 Ιουνίου 2009),

— δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,

— έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή ότι έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με απλή πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής και ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, δύναται να τροποποιήσει το άρθρο 1 παράγραφος 2 προσθέτοντας το νέο παραγωγό-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες επιχειρήσεις που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στο σταθμισμένο μέσο δασμό 5,3 %.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Νοεμβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
K. PEETERS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΕΝΤΕΣ ΚΙΝΕΖΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Πρόσθετος κωδικός Taric A977

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη
Heilongjiang Longdi Co., Ltd.	Harbin
Hyosung Chemical Fiber (Jiaxing) Co., Ltd.	Jiaxing
Shanghai Wenlong Chemical Fiber Co., Ltd.	Shanghai
Shaoxing Haifu Chemistry Fibre Co., Ltd.	Shaoxing
Sinopec Shanghai Petrochemical Company	Shanghai
Wuxi Taiji Industry Co., Ltd.	Wuxi